

**Plenaria BTT 2015: Fundamentos: Familias que monitorean
el éxito de sus hijos desde su edad más temprana**

- Plenary BTT 2015: Foundations: Families Track Child Success from Their Earliest Years -

19th Annual Birth to Three Institute

Angie Godfrey: Buenas tardes a todos y bienvenidos a la plenaria de cierre de la tarde. La plenaria de cierre es siempre una de mis favoritas porque es la plenaria de padres, y creo que es muy apropiado que siempre le demos la última palabra a los padres. Cada uno de nosotros sabe que el corazón de nuestro programa son los padres y las familias con las que trabajamos. Y a medida que Early Head Start ha crecido durante los últimos 20 años, lo ha hecho a través de la influencia, inspiración y esperanza y sueños de los padres y niños y familias con las que trabajamos.

Así es que hoy ustedes están aquí para recibir un regalo muy especial. Puesto que Early Head Start celebra su aniversario número 20 este año, el panel de hoy va a hacer una retrospectiva de los últimos 20 años, comenzando con las experiencias en Early Head Start y compartiendo, a través de sus perspectivas, cómo ha sido el crecimiento y el desarrollo de sus vidas y de la vida de sus hijos en los últimos 20 años. Por cierto, yo sé que ustedes saben que están aquí para recibir un regalo muy especial, así es que acomódense relájense y escuchen. Gracias.

Amanda Pérez: Muchas gracias, Angie. Siempre es un gran placer estar aquí con todos en el salón. Todas estas familias, especialmente, todos ustedes allá. Estamos llegando al final, como dijo Angie, de esta conferencia del Instituto Birth to Three. Y esta semana hemos escuchado bastante información sobre los diferentes fundamentos del aprendizaje, y muchas de las cosas que podemos hacer, en este programa que provee servicios integrales a los niños y a las familias.

Bueno, no lo voy a decir todo en orden, pero hablamos de los servicios del programa y los fundamentos para el aprendizaje que comparten los servicios del programa y otros temas como la gestión de sistemas y liderazgo y ese tipo de información. Hablamos sobre la influencia fundacional de las familias.

Así es que tuvimos muchas sesiones hoy día que realmente se enfocaron en cuán importante es asociarse con familias como parte del aprendizaje de los niños. Y también hablamos de los niños en ese primer día, el martes hablamos sobre el niño y el desarrollo del cerebro y sobre la autorregulación, y el cuidado que es realmente individualizado para cada niño y familia que estamos sirviendo. Y escuchamos a diferentes personas. Escuchamos a investigadores tanto como a profesionales.

También, escuchamos bastante del personal federal. También, escuchamos a algunos entrenadores. Y nos preguntamos, ¿qué dirían las familias? ¿Cómo le llamarían las familias a los fundamentos de aprendizaje para niños? Y pensamos en preguntarles, así es que aquí estamos. Y estamos tan contentos hoy de tener a tres familias con nosotros, quienes compartirán sus historias y mientras lo hacen, compartirán sus experiencias en Early Head Start.

Vamos a escuchar sus percepciones sobre los tipos de cosas que proporcionan una fundación para los niños, como parte de este increíble programa. Así es que les daré sus nombres. Vamos a tener la oportunidad de conocerlas ahora en el comienzo y después, tendremos la oportunidad de escuchar a cada una de ellas. Así es que veamos quiénes están en el escenario conmigo. Me dijeron cómo utilizar este control remoto. OK.

Aquí a mi izquierda se encuentra Xitlali Sosa. Xitlali viene del Programa de desarrollo del niño Agribusiness Early Head Start y el Programa para migrantes y trabajadores de temporada de Head Start, ubicados al norte de Nueva York. Xitlali, estamos tan contentos de tenerte con nosotros. También, nos encontramos con Valerie Young. Valerie se presentará después. Ella viene de SIUE. SIUE es la sigla de la Universidad Southern Illinois en el programa Early Head Start en Edwardsville. Y finalmente, tendremos la oportunidad de hablar con Stephanie Bolin. Stephanie viene del Programa Head Start Northwest Tennessee. Bienvenidas a todas y muchas gracias por estar aquí.

Nosotros — a medida que escuchamos a estas familias, espero que tengan la oportunidad de reflexionar sobre los tipos de cosas que han escuchado esta semana, en los tres días que hemos pasado juntos reflexionando sobre los fundamentos del aprendizaje. Y espero que mientras lo hagan, estén también poniendo atención a las cosas que las familias comentan, que realmente son únicas y que nos ofrecen perspectivas, no solo para los fundamentos del aprendizaje de nuestros niños, los niños a los cuales le proporcionamos servicios, sino también para los fundamentos de la práctica.

Cada uno de nosotros tiene funciones muy particulares. Estamos haciendo cosas diferentes en los programas en los cuales trabajamos, y todos tenemos formas diferentes de usar nuestras experiencias para apoyar el aprendizaje de los niños. Y espero que cuando escuchen estas historias hoy día, puedan poner realmente atención al tipo de cosas que pueden llevarse con ustedes y realmente implementarlas.

Así es que vamos a empezar con Xitlali. Me voy a girar para que pueda entender la interpretación además de escucharlos a ustedes. Xitlali, empecemos primero con tu experiencia migratoria desde México. Viniste desde México a la parte norte de Nueva York, lo cual no me puedo ni imaginar como fue.

Xitlali Sosa: [Hablando en español]

Intérprete: Sí. Buenas tardes antes que nada. Me gustaría agradecer a todos ustedes, especialmente a Head Start, por toda la ayuda que me han dado a mí y a mi familia. Al comienzo, fue muy difícil por el idioma, el inglés, un obstáculo, la carencia de servicios, No sabía mucho de la comunidad. pero una vez que conocí y me presentaron a Early Head Start, mi vida cambió mucho.

Al principio, estaba trabajando en una tienda deli. Llevaba mi pequeña bebé conmigo, mi pequeña hija desde que nació hasta que cumplió 3 años, cuando finalmente supe de Head Start, así es que el cambio fue drástico. Fue — algo emocionante cuando supe del programa ABCD, porque cuando tú — cuando recién comienzas, estás — es un poco impactante debido a la cultura y las tradiciones. Veía — fue genial ver mi cultura reflejada en las murallas, en libros, en imágenes que vi. Así es que fue algo que realmente disfruté.

Algo importante que vi fue que no solo se enfocaban en la educación de los niños, sino que también en nosotros, los padres, para que podamos seguir adelante, mejorar nuestra educación y ser un excelente ejemplo, teniendo en cuenta que somos los primeros padres de nuestros niños.

Amanda: Absolutamente. Fue tanto lo que compartiste, Xitlali, sobre parte de tu experiencia. Así es que aquí viniste, una de las cosas que me dijiste fue que te sentías muy aislada, que no había muchas familias que realmente entendieran tu cultura y tu comunidad, ¿sí?

Xitlali: [Hablando en español]

Intérprete: Sí. Prácticamente llegué aquí sola — solo con mi esposo, sin mi madre o mis hermanos, nadie que me apoyara. Algunas veces cuando un miembro de tu familia está aquí, es un poco más fácil, tú sabes, tus hermanos, padre. Alguien que te pueda ayudar. Pero cuando estás sola, las cosas son mucho más difícil porque te sientes aislada, separada de todo. Incluso la comunidad podría proporcionarte servicios, pero si no sabes de tales servicios o sino los utilizas, después, ya sabes, te sientes aislada y tus niños también.

Amanda: Bueno, ¿cómo podrías saber de ellos? Lo que quiero decir es que sería imposible entender de que estaban ahí, a menos que alguien estuviera compartiendo la información contigo, ¿cierto?

Xitlali: [Hablando en español]

Intérprete: A través de la señora que estaba trabajando, la dueña de la tienda, conocí a la coordinadora de padres de ABCD. Ellas eran amigas. Las conocí y me dieron información sobre — Ella me dio información sobre el centro, y me dijo que podía ir e informarme sobre el programa ABCD, porque realmente me podían ayudar con mi hija pequeña. Mi hija pequeña estaba muy tranquila. Era muy tímida. La mayoría de las veces estaba en frente de la televisión

porque yo también lo estaba, ya sabes, al cocinar, y se me hacía imposible cuidarla. Así es que ella pasaba mucho tiempo en frente de la televisión.

Cuando finalmente fui y vi la ubicación, el edificio, me dieron un tour, conocí a los maestros, conocí al director. Pude ver el programa por completo. Lo que más me gustó, lo que más me encantó, fue que hablaban mi idioma. Eran capaces de entenderme.

Ahora el centro, si es que se podría decir, es como mi familia, porque en estos momentos solo tengo a mi esposo y a mis hijos. Mi esposo tiene una familia extensa, pero yo no, estoy aquí por mí misma. Así es que en cuanto a familia — Ahora con el centro, me siento como que tengo bastante compañía, y siento que cualquier duda o preocupación que tenga en cuanto a cualquier cosa relacionada con mis — mis hijos, son realmente capaces de ayudarme y llevarme por el camino correcto.

Amanda: Entonces, se sintió como tener el apoyo de la comunidad para ti. Había un lugar donde la gente entendía tu idioma. ¿Estaban hablando en tu idioma con Mónica, cierto? Así es que eso fue una parte importante también, que — esta era una bebé que había crecido monolingüe hablando en español, y aquí había un programa que estaba realmente ofreciéndole servicios en una idioma familiar, con juguetes, dijiste, que eran habituales para ti en tu hogar.

Xitlali: [Hablando en español]

Intérprete: Sí. Se sintió — se sintió muy bien. Y era muy atractivo para los niños. A ellos — a ellos les encantaba estar allá, porque veían cosas que también veían en su hogar. Los juguetes de los niños. Y cuando llegas allá, por ejemplo, lo que vi fue una muñeca de trapo que tenía yo cuando era una bebé. Una pelota de fútbol, cosas que realmente me hacían sentir en casa, que me hacían familiarizarme con el lugar.

Amanda: Y sabemos la importancia que tiene eso. Nosotros escuchamos que como fundación para — para la experiencia de la bienvenida de una familia al programa, realmente tener todo eso, tan solo hacerlos sentir bienvenidos en un lugar familiar para los niños y las familias, por supuesto. Tenemos acá una foto. La verdad es que tenemos un par de fotos. Ah. Sigo yendo hacia atrás. Entonces, aquí fue cuando Mónica recién nació. Tú y Santiago y Mónica. Justo en el comienzo. Y esto fue justo después de que habías llegado a los Estados Unidos.

Xitlali: [Hablando en español]

Intérprete: Sí. Recién había llegado y mi bebé recién había nacido.

Amanda: Una recién nacida. Y aquí está Mónica trabajando muy concentrada en el centro. Y no era la única trabajando en el centro. Ellos rápidamente te atraparon, también. Comenzaste a trabajar con ellos.

Xitlali: [Hablando en español, risas]

Amanda: Así es que te contrataron después de dos semana, ¿cierto?

Xitlali: [Hablando en español]

Intérprete: Sí. Primero fui voluntaria, cuando mi hija entró al centro. Y, tú sabes, después de que se dieron cuenta de que estaba muy interesada en todo lo que me mostraban, me dijeron, "Escucha, puedes venir, dejarla y después irte". Pero yo quería aprender. Quería ser capaz de proveerle a mi hija más de lo que lo había estado haciendo hasta ese minuto, ya que no sabía del programa y no había sido posible aprovecharlo. Pero un vez que me inscribí en ABCD, estaba fascinada con todo. Así es que me quedaba allá desde las 08:00 a las 04:00 de la tarde, hasta que mi hija salía. Aprovechaba y aprendía. Preguntaba sobre las dudas y las inquietudes que tenía.

Las maestras en ABCD siempre estaban dispuestas a darme información y compartir ideas conmigo. Mi bebé estaba muy tranquila. Ella no hablaba mucho. No socializaba mucho con otros niños de su misma edad. Entonces, era difícil, tú sabes, jugar con otros niños de la misma edad porque ella estaba rodeada de adultos en la casa. Así es que las maestras comenzaron a darme ideas para que las implementará con mi hija, para que ella pudiera ser un poco más — para que pudiera socializar un poco más, y así se expresará verbalmente un poco mejor. Y vi el progreso, porque en dos meses mi hija ya estaba jugando con niños, socializando con otros niños. Y ella les decía lo que le gustaba, lo que no le gustaba, y ¡ahora habla tanto! [Risas]

Amanda: Así es siempre. Tenemos que ser cuidadosos con lo que deseamos. Sí. Sí. Así es que fuiste gran parte de ese programa desde el comienzo. Y ellos decían, "Ah, estás siempre aquí. Mejor te damos el trabajo". ¿Cierto? Y después tuviste dos otros niños. Entonces, Jimena nació en el 2004, ¿cierto? Y Sebastián nació en el 2011. Y también los matriculaste en ABCD. Ahora, Mónica ha estado en el Programa para migrantes y trabajadores de temporada de Head Start, aunque tenía un poco menos de 3 años cuando comenzó, pero estos dos se inscribieron en el programa de Early Head Start. ¿En qué fecha? Intérprete: [Hablando en español] ¿Cuándo empezaron los otros dos?

Xitlali: [Hablando en español]

Intérprete: Veo la diferencia en mis hijos. Por ejemplo, mi hija llegó a los 3 años al programa migrante de Head Start. Con Jimena, estaba embarazada. Así es que fue una experiencia totalmente diferente. Lo que vi fue una diferencia de 360 grados. Estaba embarazada — mientras estaba embarazada, ya me habían pedido que le leyera.

Estaba participando de los eventos que organizaba ABCD. Nos informaban sobre la importancia que tenía leerles a los niños, incluso aunque no hubieran nacido todavía. Así es que le hacíamos cariño a nuestras panzas, pero no era la misma emoción. Ahora le estaba leyendo a mi hija. A mi

segunda hija, le estaba leyendo, le estaba cantando, cosas que no hice con mi primera hija. Así es que sí, realmente aprendí y recibí mucha ayuda.

Lo mismo sucedió con Sebastián. Lo disfrute tanto. Fueron como tres fases diferentes de mi vida. Con mi primera hija, fue un poco diferente porque fue mi primera hija. O sea la disfruté bastante y todo, pero hubo muchas cosas que faltaron. Con mi segunda hija ya tenía mis estudios de CDA. Tenía más experiencia. Ya estaba trabajando en mis estudios de CDA. Estaba trabajando en la agencia. Así que ya había muchos cambios. ¿Y con Sebastián, olvídale? Toda la experiencia ya la había internalizado. [Risas]

Amanda: ¡Guau! No me sentí de esa forma con mi segundo hijo. [Risas] Es gracioso, cierto, porque ellos son tan diferentes, también, cuando llegan, pero tú tienes tantas experiencias hasta ese minuto, con diferentes hijos que tienen diferentes personalidades y diferentes experiencias. Y cuando hablas de bebés y niños pequeños, Xitlali, hablas de una forma tan amorosa sobre lo que sabes de ellos. ¿Puedes comentarnos acerca de algunas de las cosas que aprendiste como padre en ABCD?

Xitlali: [Hablando en español]

Intérprete: Aprendí a escuchar a mis hijos. Aprendí cómo llegar a sus niveles. Aprendí que en casa los podemos ayudar tanto. Algunas veces, nos preguntamos, "un segundo, no tengo mucho que enseñarles a mis hijos. Es mi primer hijo. No sé qué hacer", pero sepan que no, cuando están en la cocina, tú sabes, les puedes preguntar, "escuchen, Ayúdenme con este tomate. Dame eso que es de color verde. Pásame eso que es de color rojo. Dame un vaso pequeño. Dame un vaso grande".

Le puedes enseñar tanto, cuando estás doblando ropa, cómo ordenar las cosas, cómo mantener las cosas, cosas simples. Para los niños, tú sabes, es un — es un cambio drástico porque al mismo tiempo que les enseñas, también les estás enseñando a ser independientes, a que hagan cosas por ellos mismos. Así es que es excelente que haya encontrado el programa ABCD de Head Start.

Amanda: Ahora, Xitlali, tú eras parte del Programa para migrantes y trabajadores de temporada de Head Start. Disfrutaste de los servicios para familias que esperan hijos, como parte del programa ABCD. También, disfrutaste de los servicios basados en el hogar, como parte del programa ABCD. Así es que lo has hecho todo. Y una de las cosas que me dijiste como madre del programa de visitas domiciliarias, como una madre parte del programa basado en el hogar, dijiste que una de las cosas que realmente aprendiste, es que no necesitas de juguetes lujosos, que tienes todo lo que necesitas. Me encanta el mensaje detrás, porque es parte muy importante de la fundación, que la fundación no es una cosa, ¿cierto?

Las familias no le ofrecen una cosa a los niños. Les ofrecen muchas cosas a los niños, pero el hecho de que no ofrecen cosas concretas y substanciales es la parte más importante. ¿Lo que dijiste fue con respecto a las experiencias, cierto? Fue — fue acerca de lo que estabas hablando sobre el tomate. No era sobre tener juguetes lujosos. Y ese fue un mensaje tan importante para ti como parte de lo que estás haciendo. ¿Puedes referirte brevemente a los servicios para familias que van a tener hijos? Porque esa es una parte muy importante en mi corazón, y me preguntaba si había algo que quisieras decir como participante de eso y que te gustaría compartir con nosotros.

Xitlali: [Hablando en español]

Intérprete: Bueno, aprendí muchas cosas. Una de las cosas más importante fue cómo ser — ser una maestra excelente. Porque no nacemos con instrucciones en cómo ser un gran padre y cada niño es diferente. Entonces, me agrada el hecho de que hay diferentes tipos de entrenamientos en cuanto a cómo entender y trabajar con tus hijos, cómo respetar sus ideas, cómo fortalecer lo que — quién es el niño y lidiar con lo que se nos presenta, sus — tú sabes, su personalidad, su carácter.

Y en cuanto a nosotros, solo entenderlos como padres, porque algunas veces queremos ponerles límites, pero primero tenemos que realmente ponernos al nivel de ellos. Y, tú sabes, algunas veces pensamos en la forma en que nosotros fuimos educados y yo no educaría a mí hijo de esa forma. Pero no, las cosas son diferentes ahora. Las cosas han cambiado, y ahora estamos viviendo en la era de la tecnología.

Estamos viviendo una etapa maravillosa — Nosotros vivimos de una muy buena forma, pero ahora las cosas han cambiado. Y como un padre de hoy en día, tenemos que prepararnos para ofrecerles a los niños lo mejor. Y eso es lo que hace la agencia ABCD. No solo se enfocan en el bienestar del niño, sino que también se enfocan en los padres, la familia. Entonces, involucran a todo el núcleo: la madre, el padre, los niños, todos los niños. No como en mi tiempo, cuando yo era una niña. Mi madre me cuidaba. Mi padre estaba siempre trabajando, pero ahora — las cosas se comparten. Ambos padres son — son parte importante de la familia. Ambos deben trabajar. Ambos padres deben trabajar en equipo para hacer, tú sabes, que progrese el niño.

Y si queremos que nuestros niños sean profesionales en el mundo, nosotros tenemos que ser parte de su educación. Y eso es lo que hace la agencia. Te da diversas alternativas para ayudarte con tu hijo y para que tú prograses y para que seas capaz de ayudar a tu hijo en su educación — en su educación, porque esa es una fase muy importante. Porque nosotros, algunas veces sentimos que solo la escuela está a cargo de la educación de los niños, pero no es así.

Nosotros como padres tenemos que poner nuestro grano de arena e involucrarnos en todo el desarrollo de nuestros hijos. Si nuestros — si tus hijos se dan cuenta de que eres entusiasta, que estás involucrada, entonces, el niño se emocionará más y será incluso más activo, porque ahora

el niño dice, "Guau, Mi madre está involucrada en esto. Mi madre sabe sobre esto". Cuando vamos a nuestra conferencia dos veces al año, tú sabes, y te das cuenta de que a tus hijos les está yendo bien, no es suficiente, porque dices adiós y no vuelves, no. Tienes que estar ahí para que puedan verte y ellos — ellos sienten y pueden ver que tú estás ahí para motivarlos y que les vaya bien.

Amanda: Bueno, tú nos llevas allá, desde el embarazo hasta los 3 años, después a los 5 años, para llegar a la escuela secundaria, ¿cierto? Es la fundación acerca del aprendizaje integral sobre la familia, la importancia de la familia, la importancia de esa función. Y me encanta que hayas traído a Santiago como parte de esto. Sé que dijiste que eso era parte muy importante de los servicios a familias que van a tener hijos, y para ti fue traer a Santiago, toda la familia, todos involucrados para que todos vieran la importancia de su función como padres. Acá hay otra foto. Esta es una foto — una foto más reciente de tu familia. ¿Cómo le está yendo a tu familia ahora?

Xitlali: [Hablando en español]

Intérprete: La verdad, ¿qué puedo decir de mi familia? Solo puedo decir lo mejor. Puedo decir que mi hija mayor es muy inteligente. He ido a Washington para acompañarla a recibir premios de reconocimiento. He ido a diversos lugares. De mi hija pequeña, siempre recibo buenos reportes sobre ella. Le va excelente en matemáticas, es lo que me han dicho. Mi hijo pequeño, él es más que nada un explorador. Le gusta mirar a su alrededor, explorar, habla mucho. Y creo que la base del éxito es la unidad familiar, que todos queremos lo mismo para nuestros hijos.

Yo hablo mucho con mi esposo. La verdad es que siempre nos gusta comer en familia. Él llega a casa tarde después del trabajo, pero lo esperamos y después comemos juntos. Le preguntamos cómo le fue en su día. Le contamos, ya sabes, lo que nosotros queremos. Tratamos de complacer a nuestras hijas en todo lo que podemos y siempre estamos de acuerdo en lo que queremos hacer.

Amanda: Maravilloso. Por cierto, tienes una fundación de unida integral para tus hijos dentro de tu familia. Xitlali, una de las cosas que ha sido muy interesante sobre lo que has comentado. Bueno, primero que todo, déjanos preguntarte sobre ti. ¿Qué pasa contigo? ¿Qué estás haciendo ahora?

Xitlali: [Hablando en español]

Intérprete: Bueno, en estos momentos estoy comenzando a ser una madre embajadora para la agencia, para la agencia ABCD. Y me encanta el papel que tengo, porque podemos proporcionarle a otros padres que no saben sobre el programa, proveerles la información de cómo funciona el programa, qué es lo que queremos lograr a través del programa. Y es genial. No — no tengo mucha información aquí conmigo porque recién comencé, pero me encanta.

Yo personalmente, obtuve la información de una coordinadora familiar, pero me hubiera encantado que, quizás, otro padre me hubiera contado del programa, que me hubiera dicho otro padre, "Así funciona este programa, y así es cómo podemos ayudarte." Porque cuando lo escuchas desde otra madre, de otro padre, algunas veces es más emocionante obtener la información. Mi hija solía llorar mucho al comienzo, y, ya sabes, la maestra me decía, "es normal". Tú sabes, ella ya va a — ella ya se va a adaptar". Pero no era lo mismo que, quizás, otra madre me hubiera dicho que todo iba a estar bien. Podrían haber sido las mismas palabras que estaba usando la maestra, pero viniendo de otro padre, de otra madre que tenía un hijo al igual que tú, podía haber sido muy bueno, porque lo hubiera podido entender un poco mejor.

Amanda: Bien, y Xitlali, has tenido un largo — no solo eres una madre. También, eres una maestra en este programa, ¿cierto? Has sido asistente de maestra, visitadora domiciliaria y ahora eres una maestra principal para bebés en tu programa, en un tipo de modelo circular, que les permite a los niños tener continuidad de cuidado, que es maravilloso. Todas esas experiencias. ¿Y estás estudiando para obtener tu licenciatura, cierto?

Xitlali: [Hablando en español]

Intérprete: Sí. Estoy estudiando. Asisto a la Universidad de Cincinnati y estoy muy feliz de estar allá. O sea, es lo mismo que ya dije. La agencia ABCD ofrece tantas posibilidades, ofrece tanto potencial para los padres, para la familia entera. Porque, como dije hace unos minutos atrás, si somos — si nos educamos, somos capaces de darle a nuestros hijos mucho más. Y todos los padres tienen las mismas oportunidades como todos los otros. Solo tenemos que estar dispuestos a aprovechar la oportunidad y hacer algo con esa oportunidad. Yo no puedo ir a la universidad a tiempo completo porque mi hijo tiene 4 años. No lo puedo dejar solo, ya sabes, por tanto tiempo mientras voy a estudiar, pero lo puedo poner a dormir.

De igual forma, puedo estudiar en las tardes en mi computador. Puedo llevarlo al parque y seguir estudiando. Esas son las pequeñas cosas que te permiten decirte a ti misma, "Bueno, no voy a dejar a mi hijo solo por mucho tiempo y no voy a dedicar el tiempo con ellos a hacer otras cosas". Puedo — es bueno porque puedes — puedo organizar mi tiempo. Tú sabes, el tiempo es muy flexible. No es un programa tan rígido que me requiera estar en el edificio de la universidad. Así es que es muy bueno.

Amanda: Excelente. Y es un programa en línea. Está disponible en inglés y español. Sé que es fantástico. Así es que es excelente que tengas esa oportunidad. Xitlali, quiero mencionar ahora el nuevo Marco de Head Start sobre los resultados de aprendizaje temprano. Este es un documento nuevo que muchos de ustedes puede que ya lo conozcan. Lo deben haber visto donde están. Y esta cita es sobre los niños que aprenden en dos idiomas, como tus hijos, Xitlali.

Y esta idea de la importancia fundacional de la cultura, la comunidad, la identidad, es esencial en nuestro trabajo, ¿cierto? Entonces, cuando tú comenzaste, dijiste que fue muy importante

que ABCD le proporcionara a la comunidad esa familiaridad, amor y cordialidad y bienvenida, y que se sintió como en casa en muchas maneras, se sintió familiar. Y creo que esa es una de las cosas que nosotros proveemos cuando realmente proporcionamos un cuidado para niños y familias individualizado y que es receptivo culturalmente. Y sé que esto es parte de lo que tú provees ahora como parte de tu trabajo, y me encanta, me encanta que lo estás haciendo como embajadora de padres y también como maestra. Xitlali, muchas gracias por estar aquí con nosotros hoy día.

Xitlali: [Hablando en español]

Intérprete: Muchas gracias por invitarme.

Amanda: Entonces, ahora vamos con Valerie Young de Southern Illinois. Valerie, ¿podemos comenzar con tus servicios militares? Queremos empezar por ahí. Sabemos que muchos programas trabajan con familias de militares, y tú eres una familia militar.

Valerie Young: Sí, así es. Estuve 10 años en las fuerzas armadas. Estuve dos de esos años en la Armada Nacional, bueno, no. Estuve en la Reserva de la Armada por ocho de esos años, o mejor dicho, con la Guardia Nacional. Hice algunos viajes militares. Los dos viajes que más se destacan son el del Huracán Katrina y el de Iraq.

Amanda: ¿Y por cuánto tiempo estuviste viajando o por cuánto tiempo duró tu puesto en el extranjero?

Valerie: Bueno, con el Huracán Katrina, estuve aproximadamente tres meses. Fuimos después de días de que comenzó y estuvimos por dos meses. Iraq, sin embargo, el viaje se extendió por dos años. Y durante ese tiempo, desarrollé una enfermedad mental. Mi padre falleció. Hubo muchas situaciones estresantes. Y esto sucedió previo a los niños, así es que serví a mi país.

Amanda: En absoluto, serviste a tu país. Y como muchas otras personas, como dijiste, volviste y fuiste muy afectada por la experiencia de haber pasado por eso. Son cosas a las que realmente le debemos poner atención y estar alerta, ¿cierto?

Valerie: Estoy de acuerdo. [Risas]

Amanda: Sí. Entonces, hablemos de tus hijos. Miren a esas bellezas. Así es que volviste y tuviste a estos dos pequeños.

Valerie: Sí. Tuve a Sultán. Bueno, estuve embarazada en el 2009, pero mi carrera militar finalizó el 2010. Así es que ese fue un buen año, porque estuve con un servicio más liviano, pero eventualmente tuve a Sultán, que está a la derecha — bueno, mi izquierda, mejor dicho, tu derecha. Y tuve a Virtuous en el 2011, el 28 de septiembre.

Amanda: Y son hermosos. Son preciosos, por supuesto. Ahora, ¿cómo te conectaste con Early Head Start?

Valerie: Bueno, apoyo el programa de educación basado en el hogar. Estaba tratando de educar a mis hijos por mí misma, pero no sabía el procedimiento. Entonces, sí les enseñaba, tú sabes, como lo haría un padre, porque gran parte del aprendizaje ocurre en el hogar. Así es que un día — Creo que fue un trabajador social — estaban ofreciendo folletos puerta a puerta, y tenían información sobre Head Start SIUE. Y había estado pensando sobre esto. Y dije, "OK". "Bueno, lo puedo probar", porque quería enseñar a mis hijos con educación basada en el hogar o interactuar con ellos en la casa. Así es que ella me entregó el folleto. Me contacté con el director o alguien del personal. Y para mí, fue una puerta que se abrió y yo solo pasé hacia el otro lado.

Amanda: Bueno y Valerie es una de esas personas que pasa hacia el otro lado de muchas puertas. [Risas] Pero — pero fue interesante que hicieras eso. Y creo que unas de las cosas que fue muy fascinante sobre esto, fue la idea de que tú tenías en la cabeza, que ya sabías — que querías ser la maestra principal de tus hijos. Lo contemplaste y realmente quisiste tomar ese papel a largo plazo. Y viste que la educación basada en el hogar era una combinación perfecta para el trabajo que estabas haciendo. Así es que tenías el programa de visitas domiciliarias.

Valerie: Así fue. [Risas]

Amanda: Sandy. Cuéntenos sobre Sandy.

Valerie: Sandy, ella ya no puede ser más profesional de lo que es. Se preocupa. Hay una línea fina entre profesionalismo y su deber como madre y colega. Y ella se comunicó conmigo. Me proporcionó información con respecto a las cosas que carecía. Y la verdad es que me encantó. Por ejemplo, cuando ella — Yo soy muy estricta en cuanto al tiempo. Le voy a decir al mundo. Soy estricta con el tiempo. Así es que ella me dijo, "Srta. Young, estaré allá a las 9:30". Llegó 30 segundos más tarde.

[Risas] Estaba — estaba enojada, pero yo — yo le expliqué la situación, ya sabes, le expliqué la situación, porque no me enojaría descaradamente con cualquier persona. [Risas] Por cierto, estuvo trabajando en eso. Yo también trabajé en algunas áreas. Y, ya sabes, fuimos la pareja perfecta. Y yo estaba como, "Me encantas, Sandy". Y, tú sabes, así que...

Amanda: Lo que me encanta de esta historia es que — lo que me encanta es la parte de la relación. Bueno, nosotros tuvimos presentadores esta mañana que hablaron sobre las asociaciones versus las relaciones, y qué significa estar en una relación mutua con la familia y con el niños, que sean realmente comprensivos uno con el otro y que piensen en lo que es importante para la otra persona que está frente a ti. Pienso que esta historia es una excelente

ilustración de esto. Por cierto, cuéntame un poco sobre tu estilo para criar a tus hijos, Valerie, antes y con Sandy, desde el principio.

Valerie: OK. Como ustedes saben, soy militar. Así es que es un poco difícil de separar tu trabajo de tu estilo para criar a los hijos. Como militar, soy organizada, estricta y rígida. Soy muy especial, ¿sabes? Así es que como padre, todavía estoy aprendiendo. No sé ni poco ni mucho sobre ser padre. Así es que voy tomando las cosas paso por paso y soy de fusible corto, pero tengo que recordar que estoy tratando con mis hijos. Y esto se relaciona con mi enfermedad mental. Así es que todo estaba pasando al mismo tiempo. Entonces, tuve incidentes menores en donde literalmente estallaba con mis hijos — y no era porque ellos estaban portándose mal, era porque no sabía cómo comunicarme con ellos, porque fíjense que tengo PTSD, un trastorno de estrés postraumático.

Así es que les gritaba un poco. Y Sandy, ella se dio cuenta, y en vez de, supongo, enfadarse conmigo, fue profesional. Ella me trajo información. Me dijo, "Bueno, aquí hay una forma de lidiar con eso, tú sabes, es interactuar y comunicarte con tus hijos". Porque me han dicho que cuando tú le gritas o te enojas con tus hijos, ellos se encierran en sí mismos. Y cuando hacen eso, se — se elimina la comunicación que tienen contigo. Ahora, amo a mis hijos, y la última cosa que haría es eliminar la comunicación que tengo con ellos. Así es que Sandy básicamente abrió una puerta nueva para mí, porque, como dije, aunque es educación en la casa, un programa basado en el hogar, no son solo los niños los que están aprendiendo. Yo también estaba aprendiendo, era recíproco.

Amanda: Bueno, y Sandy estaba aprendiendo, también, ¿cierto?

Valerie: Sí. Queremos asegurarnos de eso. [Risas]

Amanda: Todos estábamos — todos estaban aprendiendo en este caso. Absolutamente. Y comenzaste a darte cuenta de grandes diferencias en tu estilo de criar y también en tus hijos, como parte de este programa.

Valerie: Sí. Sultan, la primera vez que conoció a Sandy, tenía un problema de comunicación. Era tranquilo e introvertido. Casi no hablaba con nadie. En cambio, Virtuous, era ruidosa. Ella era lo opuesto a él, solo corría por todas partes. Y a medida que pasa el tiempo, y como dije, me saco el sombrero por todo el personal de Head Start en cuanto al trabajo con los niños, porque, como me han dicho, algunos niños escuchan más a los extraños que a sus propios padres. [Risas]

Y Sandy era estricta. Era profesional y buena con los niños. Así es que yo la respetaba. Tomé nota de esto, porque me gustaría tomar esta postura cuando — no quiero decir disciplinar a los niños — pero cuando los trato de calmar. Me encanta. O sea, porque yo les gritaba a los niños, así como, "¡Paren! ¡Vayan para allá! ¡Siéntense! Cosas así. Así es que les gritaba un poco. Entonces, yo pensaba que estaba logrando algo, pero no lo estaba haciendo. Los hacía llorar y

mi objetivo no es herir los sentimientos de mis hijos. Así es que Sandy se dio cuenta de eso y me dijo, "Valerie, tienes la alternativa de hacer esto y de hacer esto otro". Y eventualmente comencé a practicarlo. Así que es que fui un orgullo para Sandy. [Risas] ¿Les puedo contar una historia?

Amanda: Sí. Por favor, cuéntala.

Valerie: Estábamos en un programa de socialización. Esto significa que los niños en un programa basado en el hogar van a un centro e interactúan con niños. Al principio. Virtuous tenía un problema al compartir. Ya sabes cómo son los niños. Ellos sienten que todos son sus juguetes. Todos los juguetes en la caja pertenecen a ellos — todos, tú sabes, pero de igual forma, los niños lo están pasando bien. Están jugando. Ya comieron. Y ya era hora de irse.

Entonces, con un tono de voz tranquilo — Niños me escuchan. Les estoy hablando a ustedes. Dije — dije, "Sultan y Virtuous, es hora de irse". Pero ellos siguen jugando y todo eso. Ahora, la Valerie vieja probablemente se hubiera enojado. Lo que hice fue arrodillarme para estar al nivel de mis hijos. Y les dije, un poco más fuerte pero estricta y calmada, les dije, "Sultan y Virtuous, es hora de irse".

Y me escucharon. [Risas] Me escucharon. Y estaba pensando y estaba como, "Ay, Dios mío. Funcionó". Me di vuelta y miré hacia atrás, y Sandy estaba como... [Risas] Tú sabes, como, "Guau. Por fin lo hizo. Le tomó tiempo pero finalmente lo hizo". Y me hizo sentir bien, como padre, que los niños me entendieron y que no tuve que gritarles. No tuve que enojarme con ellos. Y estaba simplemente orgullosa.

Amanda: Seguro que lo estabas. Y te apuesto a que ella también estaba orgullosa. De hecho, sé que lo estaba porque dice justo aquí. — "Estaba tan orgullosa de ella". Estoy citándola. Tengo esta cita de Sandy. Creo que una de las cosas que es tan maravillosa de esta historia, Valerie, es que hablas de las diferencias entre el objetivo para tu hijo y la forma que te estabas moviendo para conseguir ese objetivo. Y creo que mientras pensamos en los tipos de cosas que Brandi y Guylaine mencionaron hoy en la mañana, esa parte sobre los objetivos de la familia y cómo realmente apoyamos a las familias en cuanto a este tipo de cosas que ellos están esperando para sus hijos. Ellos quieren lo mejor para sus hijos.

Fundamentalmente, ellos quieren lo mejor para sus hijos. Entonces, cómo los apoyamos para que lo puedan hacer de una forma que sea respetuosa, cálida, que realmente ayude a que las personas progresen. Es simplemente emocionante escuchar esta historia, de seguro.

Ahora, me gustaría admitir, mientras estamos en este punto, Valerie, quiero dejar en claro que esta no fue en absoluto una situación abusiva. No fue una situación abusiva, pero quiero que tengamos presente una nueva e interesante investigación con la que puede que estén familiarizados, que tiene que ver con niños en Early Head Start y las interacciones con los

servicios del bienestar infantil para la comunidad. Queremos asegurarnos que ustedes estén informados sobre esto.

Bueno, en el proyecto de investigación y evaluación de Early Head Start, se fijaron en diversos niños que asistieron a Early Head Start, en el comienzo de este programa, hace 20 años, ¿cierto? Y se fijaron en algunas de las cosas que estaban sucediendo en términos de los miembros del grupo de control que no asistieron a Early Head Start y de lo que estaba pasando con los niños que sí asistieron a Early Head Start. Y lo que encontraron fue que — desde la edad de — OK.

Por ejemplo — Déjenme — déjenme leer lo que escribí aquí para no confundirlos. Entonces, había diferencias — significativas entre estos grupos. Y, por ejemplo, tuvieron significativamente menos encuentros con el servicio del bienestar infantil entre las edades de 5 y 9 años en comparación al grupo de control.

Los niños de Early Head Start tuvieron significativamente menos encuentros con el servicio del bienestar infantil. Los niños de Early Head Start tuvieron menos probabilidad de tener encuentros múltiples con el servicio del bienestar infantil y pasó más tiempo antes de que tuvieran encuentros subsecuentes. Así es que para regresar a ti, Valerie, y pensar en esta historia, en la relación crucial que sucede entre padre e hijo y el tipo de "amabilidad" — ¿es este el concepto? — La "amabilidad" de esa relación y el increíble impacto que el personal de Early Head Start puede tener como parte de sus interacciones con las familias y haciendo el tipo de cosas que describió Valerie sobre lo que hace Sandy.

El otro día tuvimos algunas preguntas de personas que trabajaban en los programas basados en el hogar, quienes estaban diciendo, "cómo trabajamos con las familias en cuanto a estas ideas de cuidado receptivo de las cuales hemos estado hablando?" Y pienso que lo que has estado contando sobre Sandy tiene que ver con modelar interacciones respetuosas, compartir información, también, paciencia. [Risas] Todas esas cosas que son tan importantes de poner en práctica. OK. Y pienso que esa investigación nos dice, en una forma más amplia, lo impactante que puede ser esto para los programas. Ahora, tú tomaste un gran liderazgo en tu programa. ¿Nos puedes contar, en forma muy breve en un par de oraciones, qué es lo que has estado haciendo aquí?

Valerie: ¿Brevemente? OK. OK. Fui vicepresidenta, secretaria y llevé a cabo todas las funciones que tiene un presidente del comité de padres. También, soy parlamentaria en el consejo de políticas y soy madre embajadora. Comencé este año, por cierto.

Amanda: Hay muchos padres embajadores en este panel. Sí. Estamos aprendiendo algo sobre la fundación de cómo las personas se involucran en ese programa, ¿cierto?

Valerie: Y cómo dije, es una puerta que se abre. Como dije, este programa comenzó con mis hijos y me involucré y tomé la iniciativa. Por ellos lo estoy haciendo. Los amo.

Amanda: Me encanta. Y nos encanta tenerte aquí. Vamos a decirles — vamos a hablar un poco sobre lo que están haciendo ahora. Esta es Sandy y los dos niños están aquí.

Valerie: Esa es Sandy. OK. Sandy está básicamente — ¿Qué está haciendo? Ah, está leyendo. Le está leyendo a los niños. Sí. Sandy. ¡Uy Dios mío! Es la persona con más habilidades manuales que he conocido. De verdad. Yo no tengo habilidades manuales. Señores, soy militar. No tengo habilidades manuales ¿Bueno? Y...

Amanda: Y cuando dices, "habilidades manuales", te refieres a las artes y manualidades.

Valerie: A las artes y manualidades. Yo soy hábil, pero no soy — [Risas] no tengo habilidades manuales artísticas. Y Sandy fácilmente inventa cosas de un muchas otras cosas. No tienes que ir a la tienda y comprar todo. Puedes usar, por ejemplo, una caja de zapatos y decorarla. Puedes hacer muchas cosas artísticas y manuales. Como una vez que le dije a Sandy, "Vamos a pescar". Y nos fuimos en un viaje imaginario. Entonces, ella tomó un portatoallas de papel vacío, tomo un poco de — ¿Cómo se llama? — lana. Le hizo un hoyo al portatoallas de papel y le puso un imán para que todos los papeles pequeñitos fueran pescados. Teníamos unos imanes pequeños y servían para ir a pescar. Sí. Ella solo — inventa cosas de la nada, te digo. Esa es Sandy. Esa es Sandy.

Amanda: [Risas] Me encanta. Me encanta. Cuéntanos sobre Sultan ahora. ¿Qué está haciendo?

Valerie: Sultan ahora — Sultan juega béisbol para niños. Él interactúa con una comunidad que se llama Centro Jackie Joyner-Kersey. Así es que ahora interactúa con niños de su misma edad. Se comunica. A él le encanta — Es afectuoso, ¿sabes? Le gusta hablar con todo el mundo. Y este pequeñito habla en oraciones, ¿sabes? Y estoy muy orgullosa de él.

Amanda: El pequeñito de quien estabas tan preocupada en términos de su...

Valerie: Estaba muy preocupada de su desarrollo comunicacional, porque, como dije, pienso que cuando eres madre soltera, los niños se aferran a la — madre o padre, quien sea que fuera el padre. Se aferran más de lo deseado, pero a medida que crecemos en la sociedad, tienen que abrirse un poco y hay que darles a conocer sus alrededores. Así es que sí.

Amanda: Y ¿Cómo está ella?

Valerie: Virtuous. Todavía es peleadora, OK. Pero en cuanto a su desarrollo, tengo que decir. Sandy, respeto su paciencia porque Virtuous tuvo un accidente a los 2 o 3 años. Así es que en ese tiempo, se desarrolló su comunicación, pero cuando ella tuvo ese accidente, me dijo el pediatra que la niña tendría una digresión. Se tienden a enfocar en la herida más de lo que deberían en relación a la comunicación, el desarrollo del lenguaje y cosas por el estilo. Así es que

tuvimos que volver a comenzar por al principio, después de su accidente y enfocarnos en otras cosas.

Así es que Sandy tuvo que volver a repetir todo con ella. Y respeto a Sandy porque fue muy paciente con esta situación. O sea, mi bebé tuvo que usar un yeso por seis meses. Sí, pero el pediatra, me dijo lo que pasó, porque ella estaba tan enfocada en su herida, que todo el resto no importaba. Así es que Sandy la ayudó para que llegara a donde está ahora. Se comunica más ahora, comparte más, pero su actitud todavía es parte de ella. [Risas] No sé qué hacer con respecto a eso.

Amanda: Bueno, ¿pero tú sabes lo que pasa con el desarrollo, cierto? Ellos realmente se enfocan en una área, y después es difícil tener toda la energía emocional que se necesita para enfocarse en cada área. Así es que Early Head Start fue una gran ayuda en esa área. Me alegra escuchar esto.

Valerie: Una experiencia de aprendizaje.

Amanda: Entonces, Valerie, llegaste acá con un compromiso increíble hacia tus hijos, lo sabemos. Y realmente llegaste a un lugar diferente con respecto a la crianza de ellos, lo cual es una parte fundacional muy interesante de tu historia. Los has llevado muy lejos, cuando pensamos en todo lo que ellos han aprendido aquí.

Quería mencionar el Marco de Head Start de nuevo. Creo que el trabajo que haces, que todos ustedes hacen en nombre de los niños y familias cuando realmente se comprometen con las familias como parte de este trabajo, verdaderamente ilustra los tipos de cosas que estabas describiendo, sobre la familia como la persona primaria, el proveedor de cuidado más importante, el maestro más importante, el defensor más importante. Y el trabajo que haces que es tan importante. Y esa historia realmente ilustra todo eso. Muchas gracias. Muchas gracias, Valerie, por estar aquí.

Y por último, pero no por ello menos importante, Stephanie, vamos a hablar contigo. Por cierto, Xitlali nos recuerda que Head Start contrata a familias. ¿Pero en tu caso fue lo contrario, cierto?

Stephanie Bolin: Fue un poco diferente. Absolutamente. La verdad es que comencé como voluntaria y trabajando a tiempo parcial en el programa de Head Start de Northwest Tennessee, mientras estaba en la universidad. Y cuando me gradué de la universidad, me ofrecieron una posición como educadora de familias y niños para hacer visitas a domicilio a familias de Early Head Start y para las familias de Head Start.

Amanda: Así es que eso fue antes de que tuvieras hijos.

Stephanie: Antes de que tuviera hijos. Sí. Recién casada.

Amanda: Sí. Cuéntanos sobre el comienzo de Lexi.

Stephanie: Lexi — Tuve un embarazo feliz y saludable. Con Lexi , tuve un parto de nalgas, pero fue exitoso. Sin embargo, cuando tenía solo tres horas de vida, la enferma entró a mi cuarto del hospital a decirme que la prueba de audición había dado un resultado negativo. Entonces, ella me pidió que antes de salir del hospital con Lexi para ir a casa, debería hacer una cita para una visita de seguimiento en dos semanas más con la organización para los sordos en Jackson donde ella nació, para un seguimiento.

En ese momento, cuando volvimos para la visita de seguimiento en las siguientes dos semanas, me comunicaron que ella tenía una profunda pérdida auditiva en su oído izquierdo, lo cual probablemente resultaría en un retraso del desarrollo del habla.

Amanda: Pero en ese momento, no estabas lista para escuchar eso, ¿cierto?

Stephanie: En absoluto. Nunca. Es una de esas situaciones que piensas que nunca le va a suceder a tu hijo. Tienes que tragarte el orgullo. Tienes tragarte el orgullo.

Amanda: Y seguir adelante. Tenemos — tenemos una foto de Lexi en sus primeros meses. Ella no se ve infeliz.

Stephanie: Ella no se ve infeliz. No. No. [Risas]

Amanda: No es un bebé infeliz. Entonces, ¿qué pasó en el control de los seis meses?

Stephanie: Cuando íbamos por sus controles regulares, también, cuando le hacían las evaluaciones de su desarrollo, cuando fuimos al control de los seis meses, había cierta preocupación porque no estaba balbuceando y vocalizando de la forma que lo debería haber estado haciendo a su edad. Así es que la refirieron a los servicios de intervención temprana, donde calificó para los servicios a los 6 meses de edad. Estaba muy emocionada, porque había un fonoaudiólogo que venía a mi casa y trabajaba con ella en forma personal y trabajaba conmigo para que yo, como madre, pudiera comunicarme con ella, como hablarle en su mejor oído.

En ese momento, como dije antes, tenías que tragarte el orgullo. Y me comuniqué con mi propio programa para encontrar, tú sabes, lo que necesitábamos para la parte del desarrollo del lenguaje. Así es que solicité y fui aceptada en el programa de Early Head Start, donde ella asistía a un programa en el centro todos los días. y el fonoaudiólogo venía al centro a trabajar con ella y su maestra también, y después venía a trabajar conmigo en la casa.

Amanda: Guau. Así que se le proveyeron diversos servicios.

Stephanie: Se le proporcionaron diversos servicios.

Amanda: Y volvamos al comienzo por un segundo, Stephanie, porque una de las cosas que quiero mencionar en la conversación es esta idea — Entonces, al comienzo, estabas pensando, "Esta no es mi hija. No — Este no va a ser un problema para mi hija. Este problema auditivo no va a ser un problema". Y después eventualmente comprendiste la situación.

Nosotros sabemos eso, en tu trabajo también, sabemos que el personal algunas veces está trabajando con familias que no están preparados para decir, "Bueno, este es un diagnóstico de mi hijo que puedo aceptar. Esto es algo que estoy dispuesto a aceptar". Y me pregunto si tienes algunos consejos sobre lo que fue útil para ti entre que Lexi nació y el control de los seis meses, cuando dijiste, "Bueno, es hora de encontrar los servicios apropiados".

Stephanie: Creo que los proveedores — los proveedores deben ser respetuosos, pero persistentes. Apoyar a esas familias. Todos tenemos esas parte que nos negamos a aceptar que algo le puede pasar a nuestros hijos, pero hay que ser respetuoso, ser persistente, y esa relación que formas con la familia, creo que en algún momento la familia va a estar lista para recibir los servicios o continuar con los servicios que se necesiten.

Amanda: La fundación de esa relación, ¿cierto?

Stephanie: Absolutamente. Y esa es — esa es la parte importante.

Amanda: Sí. Absolutamente. Así es que Lexi está en Early Head Start. Ella está con una maestra increíble. Cuéntanos sobre su maestra.

Stephanie: La señorita Roslyn fue excelente. Ella estaba muy orgullosa de su trabajo con Lexi. Trabajó con la guía que le proporcionó el fonoaudiólogo todos los días. Trabajó muy duro en los objetivos de IFSP. Y la comunicación que tenía con el fonoaudiólogo, con la maestra y conmigo, ese esfuerzo colaborativo justamente hizo toda la diferencia con Lexi, y después ella calificó para los servicios para el habla y el lenguaje a los 18 meses de edad.

Amanda: A los 18 meses de edad. Por cierto, estos nos lleva a algunas de las cosas que se analizaron en el primer día de esta conferencia, cuando Ross Thompson estaba aquí hablando sobre el rápido desarrollo del cerebro que sucede esos primeros meses de desarrollo, ¿cierto?

Sabemos que esa una ventana muy importante, y realmente queremos apoyar a los niños para que ellos puedan desarrollar esas habilidades en esos momentos más tempranos. Muchas personas hablaron también sobre la ventana del lenguaje que sucede en el primer año, lo crítico que es escuchar los sonidos del lenguaje y usar esos sonidos para que ellos comiencen a formular palabras. Y lo que tú observaste en Early Head Start verdaderamente refleja eso.

Stephanie: En absoluto. Fue — fue increíble. Y justamente la importancia de - de esos proveedores que entregan todos esos recursos a la comunidad y el tener asociaciones colaborativas es muy importante, y hace — hace la diferencia en los niños.

Amanda: Absolutamente. Después de sentar los fundamentos de Early Head Start, Stephanie, vamos más adelante. Entonces, la hermana de Lexi nació justo después que ella se graduara de ese programa. Ahí está. Ahí está Emily. Y ella no calificó para recibir esos servicios, así es que no hizo Early Head Start. Después, tu familia pasó por dificultades, ¿cierto?, muchos años después.

Stephanie: Cierto. En el 2008, su padre se fue. Y las niñas tenían 10 y 7 años. Me convertí en madre soltera. Y — y en febrero del 2014 perdieron a su padre porque se suicidó. Así es que esas habilidades sociales que Lexi desarrolló en Early Head Start y Head Start y Emily estaba en Head Start — fueron — Las ayudaron en esos tiempos difíciles, sinceramente creo que — fue esa fundación.

Amanda: Creo que es una idea fascinante, que ese tipo de — ese tipo de trabajo que estás haciendo con respecto al desarrollo de relaciones, del desarrollo de la confianza en los niños, en verdaderamente ayudar a los niños a que se sientan seguros y sean capaces de expresar sus emociones, todo ese tipo de cosas, Stephanie, que tú y yo hemos conversado sobre lo que Lexi y después Emily han aprendido como parte de Head Start es tan fundacionalmente importante, no solo cuando tenían 3 años de edad o no solo cuando tenían 2 años de edad y ya no tenían berrinches, sino a lo largo de sus vidas, es la base de sus habilidades sociales y emocionales.

Stephanie: Absolutamente. Ella desarrolló, la — la habilidad para resolver problemas, el pensamiento crítico, la capacidad de trabajar con otros es — es tan importante en la edad temprana.

Amanda: Y después continúa siendo importante.

Stephanie: Y lo llevan con ellas a largo de — de todas sus vidas. Y tú puedes ver la diferencia entre los niños que asisten a esos programas de educación temprana a diferencia de otros niños en la comunidad, ¿cierto?

Amanda: Aquí hay una foto de antes...

Stephanie: Realmente esa fue... sí. Esa la tomamos justo antes de que su padre falleciera. Esa es Lexi en octavo grado. Ese fue en el último partido de baloncesto en octavo grado, justo antes de que entrara a la enseñanza secundaria. Esa fue la última foto que se tomó con su padre.

Amanda: Una de las cosas que creo que es muy bella, es que Stephanie le pidió a sus hijas que la ayudarán a elegir las fotos que usaríamos como parte de este evento y Lexi eligió esta foto. Ella

verdaderamente quería que su padre estuviera representado aquí. Muy bien. Cuéntanos sobre tus hijas, Stephanie.

Stephanie: Esta fue en la fiesta de graduación junior sénior en la primavera pasada en abril. Lexi era — ella iba a ser estudiante de último año de secundaria. Esta fue al final de su años junior en la escuela con su hermana, Emily. Emily tiene 13 años. Cumplirá 14 en septiembre. Ella es una estudiante académica, muy involucrada en la comunidad y en nuestra iglesia. En estos momentos se encuentra en campamento de porristas. Ella será porrista en la escuela secundaria. Ella es mi pequeña mariposa social.

Lexi será estudiante sénior este otoño, en solo un par de semanas. Ella — se encuentra trabajando como consejera en el campamento de una iglesia esta semana. Ella trabaja bastante como voluntaria en nuestra iglesia y en nuestra comunidad. Además, está trabajando con la ciudad, con el alcalde este verano. Y está manejando. Ese ha sido uno de los desafíos más grandes. [Risas]

Amanda: Stephanie — Stephanie cenó con nosotros anoche, y ella dijo, "Los primeros años de vida de un niño son duros, pero déjenme decirles, cuando tienen que manejar". [Risas] Y cuéntanos un poco más sobre lo que está haciendo Lexi.

Stephanie: Ella está — Las dos fotos que están aquí, en la que está arriba, Lexi está hablando, compartiendo sus historias de Head Start en nuestro banquete anual de padres. Así es cómo le devuelve la ayuda a nuestro programa. Esta fue en el 2014. Y después en la foto que está abajo, es en la conferencia nacional de Head Start, que se realizó en Gaylord Opryland en Nashville. Fue seleccionada y compartió su historia con el programa Windows of Opportunity, el Windows of Opportunity de 16 millones.

Ella fue como ex-alumna, fue seleccionada para dar una charla. Y eso fue en abril del 2013, justo después de dos meses del fallecimiento de su padre. Y ella presentó su historia allá. Así es que esa es su forma de devolverle la ayuda a Head Start por el trabajo y los servicios que le proveyeron. Ella ha sido premiada con diversos premios académicos por hablar en público en los programas de Voice of Democracy y el Patriot's Pen a través del VFW. También, ha recibido muchos premios a través de ese programa.

Amanda: Y con una pérdida auditiva profunda.

Stephanie: Y con una pérdida auditiva profunda.

Amanda: Es un muy notable, ¿cierto? Y ahora tú eres la coordinadora de servicios de educación y familias en West Tennessee, ¿cierto? Y en esa posición, Stephanie, proporcionas lo que yo llamaría un sello emblemático en la historia que acabas de contar, ¿cierto? Así es que realmente

te concentras en los servicios coordinados para la comunidad caracterizados por la importante colaboración y el apoyo temprano, los fundamentos que son críticas en los años tempranos.

Stephanie: Absolutamente.

Amanda: ¿Quieres decir algo más? Tenemos como dos segundos más, pero si quieres decir algo importante, adelante.

Stephanie: Realicen las evaluaciones auditivas para recién nacidos. Vaya a los servicios de control. Utilice los recursos de la comunidad. Esos primeros años son realmente importantes.

Amanda: Y quiero darle la oportunidad a Xitlali, porque verdaderamente reflejaste esta idea de la importancia del desarrollo del cerebro en los primeros tres años, y tiene que ver con ese sello emblemático con respecto a lo que escuchamos de la historia de Stephanie. Entonces, me preguntaba si quieres compartir algunas palabras sobre eso.

Xitlali: [Hablando en español]

Intérprete: Ambas historias fueron muy conmovedoras y eso es lo que refleja Head Start. ABCD es un precursor del trabajo con respecto a las necesidades de las familias y todos los niños, y como maestra de Head Start ABCD, estoy muy orgullosa de nuestra agencia, de mi familia, y de todas las puertas que se han abierto hoy día para poder seguir adelante.

Amanda: Y todas estas piezas son tan importantes, al pensar en todas estas diferentes fundamentos del aprendizaje, en todas las cosas que hemos estado hablando en estos últimos tres días, realmente se interconectan con el programa y estos, a su vez, permiten que sucedan, ¿cierto? Así es que si nosotros trabajamos con las familias y los niños en esta época temprana, que nunca se volverá a repetir, es tan importante. Pienso que todo lo que hemos escuchado sobre estas tres historias tiene que ver con lo fundacional que es esta época. Y quiero volver, solo por un segundo, a los resultados del marco una vez más.

En esta última conferencia de Birth to Three Institute realmente queremos celebrar la importancia de esos tres — esos tres primeros años. Hablamos sobre los fundamentos, los fundamentos de los servicios, los fundamentos de la familia, y ahora por supuesto, los fundamentos de los años más tempranos. Y queremos asegurarnos de que honramos el trabajo que hacen esas familias, que hace el personal, que hacen los programas durante esta época en que los niños crecen a una rapidez increíble, ¿cierto? Durante este tiempo que no se volverá a repetir.

Cada año sirve como fundación para el que viene. Quiero agradecerles profundamente a todos ustedes por estar aquí con nosotros hoy día. Ustedes tres, ha sido increíble escuchar sus historias y han sido tan inspiradoras para todos nosotros. Y estoy muy agradecida del trabajo

que todos ustedes hacen cada día para ayudar a las familias, por trabajar con las familias, por asociarse con las familias y desarrollar relaciones con las familias, para aprovechar al máximo este tiempo. Muchas gracias. Madres: Gracias. [Aplausos]